



TOCFL

學習者語料庫

檢索系統

操作說明

張莉萍

國立臺灣大學華語教學碩士學位學程

20190712

前言

使用語料庫之前，應該對這個語料庫的性質有所瞭解，以下是基本內涵。

「TOCFL 學習者語料庫」所收集的語料是母語非華語的外籍人士參加華語文能力測驗 (TOCFL) 所寫的作文。寫作時間為 2006 到 2012 年。共收集 4567 篇，約 150 萬字。如欲進一步瞭解語料庫建置內容，請參考專書論文〈TOCFL 作文語料庫的建置與應用〉。其中達到通過門檻，也就 3 分以上的作文有 2837 篇(989045 字)，經過團隊做了偏誤標記處理，收在檢索系統中。關於偏誤標記的說明解釋，請參考專書論文〈TOCFL 學習者語料庫的偏誤標記〉。

TOCFL 學習者語料庫檢索系統語料分布

以分數來統計的詞數、篇數分布：

	詞數 (不含標點)	詞數	篇數
3 分	223930	267890	1094
4 分	239834	288256	1215
5 分	106086	127637	528
小計	569850	683783	2837

以語言能力來統計的篇數分布：

A2：850 篇

B1：1388 篇

B2：503 篇

C1：96 篇

最多的三個母語背景學習者的語料分布：

	A2 篇數	A2 字數	B1 篇數	B1 字數	B2 篇數	B2 字數	C1 篇數	C1 字數
英	123	20833	252	102520	59	33438	18	9555
日	256	35564	402	146747	125	67890	13	6763
韓	74	11422	144	55693	57	31464	8	3318
小計	453	67819	798	304960	241	132792	39	19636

	總字數	總篇數
英	166346	452
日	256964	796
韓	101897	283
小計	525207	1531

操作說明

1. 連結網址：http://tocfl.itc.ntnu.edu.tw
2. 輸入帳號、密碼後按[登入]（大家都一樣）

TOCFL 學習者語料庫檢索系統

說明：「TOCFL 學習者語料庫」所收集的語料是母語非華語的外籍人士參加華語文能力測驗(TOCFL)所寫的作文。寫作時間為2006到2012年。共收集4567篇，約150萬字。其中2837篇(989045字)經過偏誤標記處理。如欲進一步參考語料庫建置內容請參考「[TOCFL作文語料庫的建置與應用](#)」。

中文斷詞及詞性標註採中央研究院CKIP自動斷詞系統。不論自動或人工偏誤標記謬誤難免。開放此系統，僅供研究目的。使用本系統所完成之研究報告或論文，請加註語料出處或致謝。致謝詞範例：本研究感謝國立台灣師範大學TOCFL學習者語料庫團隊提供之語料及檢索系統。

帳號: tocfl

密碼: demo123

帳號: tocfl

密碼: demo123

登入

*如無帳號而欲使用此系統請聯絡：[張老師](#)

請勿連結這信箱，因為地址沒更新

3. 登入系統之主畫面

本系統分為三大部份，分別是[偏誤檢索]、[字串檢索]及[關鍵詞檢索]，各自獨立。

[偏誤檢索]—本功能主要用於查詢學習者偏誤句，依偏誤類別查詢。

[字串檢索]—本功能主要以字為檢索條件。

[關鍵詞檢索]—本檢索主要以詞為檢索條件。

[偏誤檢索]、[字串檢索]及[關鍵詞檢索]三個獨立頁面

TOCFL 學習者語料檢索系統

偏誤檢索 | 字串檢索 | 關鍵詞檢索

考試等級: A2 B1 B2 C1 | 考生母語: 全部 | 體裁: 全部 | 考生分數: 3 4 5 | 左右字數: 15

星號(*)表示為必填項目(註:主類或次類至少必須選擇一個) 標記說明

*主類: 全部 | *次類: 全部 | 查詢

左邊: 個字內包含 , 不包含 | 且 | 或 | 右邊: 個字內包含 , 不包含 | 過濾

退出

偏誤檢索頁面

本檢索提供標記說明，請點選畫面中[標記說明]。[標記說明]中說明標記分類法、標記大原則、插入標記位置的原則，以及偏誤標記舉例。

查詢選項：(請參照下圖中的標號閱讀)

1. 選擇能力等級：本語料庫收錄 A2~C1 等級之學生作文，能力等級可複選。
2. 考生母語：學習者母語包含英、日、韓等四十餘種母語，可選擇一種母語或選擇全部。
3. 體裁：作文體裁包含記敘文、論說文...等，可選擇一種文章體裁或選擇全部。
4. 考生分數：本語料庫收錄作文得分 3 分以上之學習者作文(最高分 5 分)，可複選。
5. 左右字數：以所選的偏誤類型(請參考下列 6. & 7.說明)之偏誤標記為中心，可從下拉選單中選擇左右字數各 15、25、35、45 個字
6. 主類：可從下拉選單選擇偏誤類型，M-遺漏錯誤，R-冗贅錯誤，S-選用錯誤，W-語序錯誤 (請參考標記說明) 或全部。
7. 次類：包含詞性及句式如把、讓...等(請參考標記說明)，可從下拉選單中選擇，也可以選擇全部。(主類或次類至少必須選擇一個，即主類、次類不可同時皆選「全部」)
8. 查詢：設定好上述 1~7 條件後，按下[查詢]鍵，可查閱結果。
9. 過濾：按下查詢鍵，得出查詢結果之後，亦可進階設定左右兩邊的文字中，幾個字內要包含的字或詞，按下[過濾]鍵，可查閱進階設定之結果。

點選“偏誤檢索”頁面
此頁面為預設

TOCFL 學習者語料檢索系統

1 偏誤檢索 字串檢索 關鍵字檢索

2 考試等級: A2 B1 B2 C1 | 考生母語: 全部 | 體裁: 全部 | 考生分數: 3 4 5 | 左右字數: 15

3 4 5

6 *主類: 全部 * 7 次類: 全部 查詢 8

9 左邊: 個字內包含: , 不包含: 且 或 右邊: 個字內包含: , 不包含: 過濾

標記(*)表示為必填項目(註:主類或次類至少必須選擇一個) 標記說明

檢索前請點選連結，參考標記說明。

10. 查詢範例

【例一】查詢在 B1 等級的學生中(不限定考生母語)，在所有的作文體裁中，考試成績在 3 分以上者，「的」的漏用情形，句子長度左右各 25 字。操作步驟如下說明及圖示。

- (1) 選擇考試等級：勾選 B1
- (2) 考生母語：選擇全部 (預設為全部)。
- (3) 體裁：選擇全部(預設為全部)。
- (4) 考生分數：勾選 3、4、5
- (5) 左右字數：從下拉選單選擇左右字數 25
- (6) 主類：從下拉選單選擇偏誤類型，M
- (7) 次類：從下拉選單中選擇「de」

TOCFL 學習者語料檢索系統

The screenshot shows the TOCFL search interface with the following settings:

- 考試等級: A2 B1 B2 C1 (B1 is selected)
- 考生母語: 全部
- 體裁: 全部
- 考生分數: 3 4 5 (all are selected)
- 左右字數: 25
- 主類: M
- 次類: de
- 查詢: 查詢

(8) 查詢：按下上圖圖示之[查詢]鍵，出現結果畫面如下。

(8-1) 顯示找到記錄筆數—590 筆記錄

(8-2) 按下[下載語料]鍵，在另開視窗中顯示此 590 筆記錄。[參考(9)]

(8-3) 依研究需要選擇排序方式，預設為依關鍵字詞排序 (偏誤檢索時，關鍵字詞為偏誤主類+次類之標記)，選擇依左邊首字或右邊首字排序時，會依照靠近關鍵詞左或右邊第一個字的筆畫順序排序。

The screenshot shows the search results page with 590 records. It features three sorting options:

- 8-1 依左邊首字排序
- 8-3 依關鍵字詞排序
- 8-2 依右邊首字排序

 A '下載語料' button is visible at the top right. The results are displayed in a table with columns for the text snippet and the corresponding error type (e.g., [Mde], [Mde]).

(9) 下載語料

按下 8-2[下載語料]鍵後，另開視窗如下，此為純文字檔案，可另存新檔，亦可複製-貼上可編輯文件(如 Word、Excel 等)。檔名之命名為：偏誤標記_考試等級_考生母語_體裁_考生分數

顯示檔名

顯示查詢結果筆數

查詢結果已轉為

純文字檔，可供

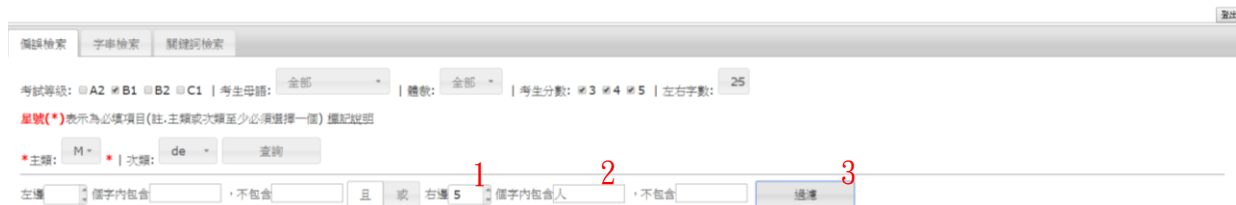
儲存、編輯。



【例二】承例一，欲進一步了解在「的」之後的「人」的使用情形，或是想了解「xx的人」之句式中，「的」漏用情形，設定左邊或右邊的字數，字數可自行增減，並輸入包含字詞。

- (1) 設定右邊字數：5 個字
- (2) 設定包含字詞：人
- (3) 按下[過濾]鍵

TOCFL 學習者語料檢索系統



(4) 按下[查詢]鍵，出現結果畫面如下：

(4-1) 顯示找到記錄筆數—27 筆記錄

(4-2) 按下[下載語料]鍵，在另開視窗中顯示此 27 筆記錄。(參考 5.)

(4-3) 依研究需要選擇排序方式，預設為依關鍵字詞排序 (偏誤檢索時，關鍵字詞為偏誤主類+次類之標記)，選擇依左邊首字或右邊首字排序時，會依照靠近關鍵詞左或右邊第一個字的筆畫順序排序。

The screenshot shows a search results page with the following elements:

- Top bar: "4-1 找到27筆紀錄, 共1頁" and "4-2 下載語料".
- Sorting options: "4-3" with three buttons: "依左邊首字排序", "依關鍵字詞排序", and "依右邊首字排序".
- Table of 27 records, each with a number, a text snippet, and a "[Mde]" tag.
- Bottom navigation: "Prev", "1", "Next".

(5) 下載語料

按下 4-2[下載語料]鍵後，另開視窗如下，此為純文字檔案，

可另存新檔，亦可複製-貼上可編輯文件(如 Word、Excel 等)。

檔名之命名為：偏誤標記_考試等級_考生母語_體裁_考生分數。

* 注意：【例二】檔名有可能與【例一】相同，儲存檔案時請注意相同檔名所造成的檔案覆蓋問題。

顯示檔名
顯示查詢結果筆數
查詢結果已轉為
純文字檔，可供
儲存、編輯。



字串檢索頁面

字串檢索是以字為單位，不論是否成詞，都會納入搜尋範圍。

※查詢選項：

1. 選擇考試等級：本語料庫收錄 A2~C1 等級之學生作文，考試等級可複選。
2. 考生母語：學習者母語包含英、日、韓等四十餘種母語，可選擇一種母語或選擇全部。
3. 體裁：作文體裁包含記敘文、論說文...等，可選擇一種文章體裁或選擇全部。
4. 考生分數：本語料庫收錄作文得分 3 分以上之學習者作文(最高分 5 分)，可複選。

5. 左右字數：以所輸入的查詢字串為中心，可從下拉選單中選擇左右字數各 15、25、35、45 個字

6. 查詢字串：輸入欲查詢字串後按下[查詢]鍵，可查閱結果。

7. 過濾：按下查詢鍵，得出查詢結果之後，亦可進階設定左右兩邊的文字中，幾個字內要包含的字或詞，按下[過濾]鍵，可查閱進階設定之結果。

過濾條件：

7-1：左邊 或右邊 ：空欄內可指定字數，若無指定字數則依系統預設為全句。

7-2：包含 ，不包含 ：空欄中可以輸入一個或兩個以上的字詞，同時輸入多個字詞時，可用空白或“+”作為間隔。例如：蘋果 筆電(以空格作為間隔)，搜尋結果為句中有任一個輸入字詞的句子。

+蘋果+筆電(以“+”為間隔)，搜尋結果為輸入的所有字詞皆出現的句子。

輸入字數上限為含符號共 10 個字，更改過濾條件時，需先按一次[查詢]之後再按[過濾]。

點選“字串檢索”頁面

TOCFL 學習者語料檢索系統

The screenshot shows the TOCFL search interface. At the top, there are three tabs: '簡易檢索', '字串檢索', and '關鍵字檢索'. Below the tabs, there are several input fields and buttons. A callout box points to the '字串檢索' tab. The interface includes fields for '考試等級' (A2, B1, B2, C1), '考生母語' (全部), '體裁' (全部), '考生分數' (3, 4, 5), and '左右字數' (15). There is a '查詢字串' input field with a '查詢' button. Below this, there are '左邊' and '右邊' dropdown menus, each followed by '字內包含' and '不包含' input fields, and a '過濾' button. Red numbers 1 through 7 are placed over the interface to indicate specific features: 1 points to the '字串檢索' tab; 2 points to the '考試等級' field; 3 points to the '體裁' dropdown; 4 points to the '考生分數' field; 5 points to the '左右字數' field; 6 points to the '查詢' button; 7 points to the '過濾' button. Below the '過濾' button, there are labels 7-1 and 7-2 pointing to the '左邊' and '右邊' dropdown menus respectively.

8. 查詢例

查詢母語為日語的學生中，在所有的作文體裁裡，考試成績在 3 分以上者，使用「不」的所有偏誤情形。

- (1) 考試等級：全部勾選
- (2) 考生母語：日語
- (3) 體裁：選擇全部
- (4) 考生分數：全部勾選
- (5) 左右字數：依需要選擇左右字數，此例選擇 15 個字。
- (6) 查詢字串：輸入「不|」

- (7) 按下[查詢]
- (8) 搜尋結果為「不」的所有偏誤情形(此例共 51 筆)。

* 此查詢例若使用偏誤檢索頁面查詢，一次僅能搜尋一種偏誤，使用字串檢索頁面查詢則能一次搜尋四種偏誤。若使用關鍵字頁面查詢，因為「不[」不是一個詞彙，無法搜尋。

TOCFL 學習者語料庫檢索系統

退出

偏誤檢索 | 字串檢索 | 關鍵字檢索

(1) 考試等級: A2 B1 B2 C1 | 考生母語: (2) 日語 | 體裁: (3) 全部 | 考生分數: 3 4 5 | 左右字數: (5) 15

查詢字串: 不[(6)] (7)

左邊: 個字內包含 , 不包含: | 且 或 右邊: 個字內包含 , 不包含:

(8) 找到 51 筆紀錄, 共 2 頁 | [下載語料](#)

	依左邊字序排序	依右邊字序排序
1.	好了。他是國中的同學。我們很久不[Sadv]見[Masp]，所以我很開心。在客	
2.	日本的經濟一直都不景氣，薪水也不[Sadv]增加，所以一個家庭如果	
3.	人路緣，會有自己的工作和世界，不[Mv]依賴男人，[Madv]可以過優越充足的	
4.	上個星期三，我在學校的餐廳不[Radv]見[Sv]了一本書。這本書是中	
5.	車站看到很多人在排隊等公車，我不[Sadv]耐心地看[Masp]手錶，而且公車	
6.	因為整一天[Sform]有噪音，所以我們晚上不[Radv]睡不著，導致身體和精神	
7.	不過超市的店員竟然不但對我們並[Rconj]不[Wadv]道歉，反而[Scconj]他們[Madv]不讓我們	
8.	學習網路交際的風險，家長也應該不[Wadv]讓小孩子亂用[Sv]網路遊戲。	
9.	膠袋上面[Mde]跟[Su]什麼[Rque]。這次的事情令我 不[Mv]能相信什麼，我就[Mshi]知道我一個	
10.	勢中，因為她的人生只有一次，絕不[Maux]限制她的夢想或選擇。有	
11.	隔天亮了才上床睡覺，是不是，我不[Mshi]說玩電腦完全不好，因為	
12.	別人聽到聲音，二、玩到十二點就不[Maux]再玩。可否這樣保持室內	
13.	白，給別人看自己的包包，的確不[Madv]舒服，但也是不得已的。	
14.	優美的景色。如果建設新路，不但不[Maux]受到世界的欣賞，反而[Maux]或	
15.	覺得老師[Wsub]在教室裡有沒有裝攝影機不[Maux]介意。不認真的老師們才	

關鍵字檢索頁面

關鍵字檢索與字串檢索的不同處在於關鍵字檢索有斷詞功能，用於檢索詞彙。舉二例說明。

※查詢選項：

1. 選擇考試等級：本語料庫收錄 A2~C1 等級之學生作文，考試等級可複選。
2. 考生母語：學習者母語包含英、日、韓等四十餘種母語，可選擇一種母語或選擇全部。
3. 體裁：作文體裁包含記敘文、論說文...等，可選擇一種文章體裁或選擇全部。
4. 考生分數：本語料庫收錄作文得分 3 分以上之學習者作文(最高分 5 分)，可複選。
5. 左右字數：以所輸入的查詢關鍵詞為中心，可從下拉選單中選擇左右字數各 15、25、35、45 個字

6. 詞性：點開下拉選單可選擇限定非謂形容詞、名詞、動詞、介詞...等。
7. 查詢關鍵詞：輸入欲查詢關鍵詞後按下[查詢]鍵，可查閱結果。
8. 過濾：按下查詢鍵，得出查詢結果之後，亦可進階設定左右兩邊的文字中，

幾個字內要包含的字或詞，按下[過濾]鍵，可查閱進階設定之結果。

過濾條件：

- 8-1：左邊 或右邊：空欄內可指定字數，若無指定字數則依系統預設為全句。
- 8-2：包含，不包含：空欄中可以輸入一個或兩個以上的字詞，同時輸入多個字詞時，可用空白或“+”作為間隔。例如：
蘋果 筆電(以空格作為間隔)，搜尋結果為句中有任一個輸入字詞的句子，請參閱查詢例 9-2;
+蘋果+筆電(以“+”為間隔)，搜尋結果為輸入的所有字詞皆出現的句子，請參閱查詢例 9-3。
輸入字數上限為含符號共 10 個字，更改過濾條件時，需先按一次[查詢]之後再按[過濾]。

9.查詢例一[能 會 可以]

查詢在母語為日語的學生中，在所有的作文體裁裡，考試成績在 3 分以上者，使用「能」的情形，之後進一步查詢在句子裡同時使用「會」、「可以」的狀況。句子長度左右各 15 字。操作步驟如下圖示。

9-1 [步驟說明]

- (1) 考試等級：全部勾選
- (2) 考生母語：日語
- (3) 體裁：選擇全部
- (4) 考生分數：全部勾選
- (5) 左右字數：依需要選擇左右字數，此例選擇 15 個字。
- (6) 詞性：選擇全部
- (7) 查詢關鍵詞：輸入「能」
- (8) 按下[查詢]
- (9) 搜尋結果為句中有「能」之詞彙的句子。

點選“關鍵詞檢索”頁面

TOCFL 學習者語料庫檢索系統

備詞檢索 字串檢索 關鍵詞檢索

(1) (2) (3) (4) (5)
考試等級: A2 B1 B2 C1 | 考生母語: 日語 | 題數: 全部 | 考生分數: 3 4 5 | 左右字數: 15

詞注: 全部 (6) 查詢關鍵詞: 能 (7) 查詢 (8)

左邊: 個字內包含 , 不包含 且 或 右邊: 個字內包含 , 不包含 過濾

(9) 找到127筆紀錄, 共3頁 下載語料

	依左邊字序排序	依關鍵字序排序	依右邊字序排序
1.	晚上七點是我們討論了後, 知道的	能	接受的最晚時間, 也許您無法實
2.	象為社會帶來好處與壞處, 好處是	能	給一個小孩比較充實一點的教育
3.	話, 剛生孩子的媽媽也不用辭職,	能	一邊工作一邊照顧小孩, 然後夫
4.	機會更多, 有工作的話, 在經濟上	能	獨立, 也不需要靠丈夫的新水生
5.	學日文, 我希望把日文學好以後,	能	找到更好的工作! 我認為經濟那
6.	, 你現在有五天的假日, 趁假日你	能	學到其他有用的東西吧, 語言也
7.	, 但不要放棄, 一直努力的話最後[Madv]	能	得到美好的結果, 我出國後一年
8.	絕在美國有[Ryou]一所著名的醫院, 如果	能	到美國去動手術, [Madv]可以治療她
9.	聊, 是因為[Scon]每天過一樣的生活, 只	能	扮演家庭主婦的角色, 沒有刺激
10.	有刺激感, 不過假如有工作, 不僅	能	扮演不同角色, 並且趁著工作的
11.	我都記得他說的話, 希望在社會上	能	發揮自己的實力,
12.	您現在我學習上的困擾, 希望老師	能	瞭解我的學習狀況, 最後, 非常
13.	代表他們寫了這封信, 我們希望你	能	瞭解我們的想法, 你家工廠有很
14.	來會沒希望了, 如果他死掉了, 你	能	負責任嗎? 我覺得你能瞭解我們
15.	死掉了, 你能負責任嗎? 我覺得你	能	瞭解我們的問題, 所以, 我們希
16.	。[Maux]怎麼辦, 你可以決定, 如果我們	能	解決現在的情況, 那就好, 萬一
17.	? 這些就是我們的辦法, 我希望你	能	瞭解, 我也覺得, 如果傳[Sv]工廠

9-2: 承 9-1, 欲查詢在句中出现「能」之後同时使用「會」、「可以」的狀況。

- (1) 左邊字數及包含, 不包含之空欄: 空白
- (2) 右邊字數: 此處不選擇字數, 過濾範圍為 9-1(5)所選擇的 15 字。
- (3) 在空欄中輸入[會 可以], 用空白作為間隔
- (4) 按[查詢]
- (5) 按[過濾]
- (6) 搜尋結果為「能」之後出現「會」**或者**「可以」的句子。

TOCFL 學習者語料庫檢索系統

偏誤檢索 字串檢索 關鍵詞檢索

考試等級: A2 B1 B2 C1 | 考生母語: 日語 | 體裁: 全部 | 考生分數: 3 4 5 | 左右字數: 15

詞性: 全部 | 查詢關鍵詞: 能 | 查詢 (4)

左邊: 個字內包含 | 不包含 | 且 | 或 | 右邊: 個字內包含會可以 | 不包含 | 過濾 (5)

(1) (2) (3) (6) 找到13筆紀錄, 共1頁 下載語料

	依左邊字序排序	依關鍵字詞排序	依右邊字序排序
1.	紹在美國有[Ryou]一所有名的醫院, 如果	能	到美國去動手術, [Madv]可以治療她
2.	趣, 可話說回來, 相聲就一兩個人	能	做[Sv], 沒有機會大家合作, 這樣
3.	貴工廠對我們地區有不少的貢獻,	能	提供給住民就業的機會, 且貴工
4.	問題, 李廠長, 我們真[Sadv]希望貴工廠	能	接受我們的意見, 我們還會代表
5.	就可以保持冷靜的態度了, 如果我	能	在你身邊的話, 我一定會幫妳反
6.	問, 因為我覺得只提倡環境保護就	能	[Mv]對環境會[Raux]有真正的知識嗎?
7.	的壞處則是導致未來[Mde]高齡化社會。	能	將[Srang]社會更[Myou]活力一些年輕人
8.	作法, 但我的立場是不支持的, 我	能	瞭解為什麼有些家長會贊成這個
9.	的模樣就是自己的父母, 如果他們	能	親眼看到積極參與社會的母親,
10.	大明: 謝謝的回信, 我也很歡迎你	能	來參加我的生日會! 你最近因受
11.	生日會。這是我的小建議, 希望	能	幫到你一些, 期待在我的生日會
12.	老師添這麼[Svs]麻煩。其他事情都[Wadv]我們	能	安排, 請老師放心, 我會等老師
13.	表、個性都很好, 可是我最欣賞她	能	提出讓人或事情可以變更好的意

Prev | Next

9-3：承 9-1，欲查詢在句中出现「能」之後同時使用「會」、「可以」的狀況。

- (1) 左邊字數及包含，不包含之空欄：空白
- (2) 右邊字數：此處不選擇字數，過濾範圍為 9-1(5)所選擇的 15
- (3) 在空欄中輸入[+會+可以]，用“+”作為間隔
- (4) 按[查詢]
- (5) 按[過濾]
- (6) 搜尋結果為在「能」之後，「會」及「可以」皆出現的句子。

此例搜尋結果為 0，若放寬查詢條件，有可能搜尋到其他結果，請參閱 9-4。

TOCFL 學習者語料庫檢索系統

偏誤檢索 字串檢索 關鍵詞檢索

考試等級: A2 B1 B2 C1 | 考生母語: 日語 | 體裁: 全部 | 考生分數: 3 4 5 | 左右字數: 15

詞性: 全部 | 查詢關鍵詞: 能 | 查詢 (4)

左邊: 個字內包含 | 不包含 | 且 | 或 | 右邊: 個字內包含+會+可以 | 不包含 | 過濾 (5)

(1) (2) (3) (6) 找到0筆紀錄, 共1頁 下載語料

Prev | Next

9-4：承 9-3，放寬查詢條件，嘗試搜尋更多結果。

(1) 將考生母語從限定日語改為不限定(選擇全部)。

(2) 按[查詢]

(3) 按[過濾]

(4) 搜尋結果為在「能」之後，「會」及「可以」皆出現的句子。

此處出現 1 筆記錄。(不過，這個「會」非助動詞。很抱歉這個檢索系統沒有以詞類來過濾的功能)

TOCFL 學習者語料庫檢索系統

備詞檢索 字串檢索 關鍵詞檢索

考試等級: A2 B1 B2 C1 | 考生母語: 全部 (1) | 體裁: 全部 | 考生分數: 3 4 5 | 左右字數: 15

詞性: 全部 查詢關鍵詞: 能 查詢 (2)

左邊 個字內包含 , 不包含 且 或 右邊 個字內包含+會+可以 , 不包含 過濾 (3)

(4) 找到1筆紀錄, 共1頁 下載語料

1. 天, 真的不好意思, 不過我很高興 能 參加你的生日會。當天可以跟很

Prev 1 Next

10. 查詢例二 [一...就...]

查詢在母語為英語的學生中，在所有的作文體裁裡，考試成績在 3 分以上者，使用「就」的情形，之後進一步查詢在句子裡與「一」的搭配使用狀況。句子長度左右各 15 字。操作步驟如下圖示。

10-1 [步驟說明]

(1) 考試等級：全部勾選

(2) 考生母語：英語

(3) 體裁：選擇全部

(4) 考生分數：全部勾選

(5) 左右字數：依需要選擇左右字數，此例選擇 15 個字。

(6) 詞性：選擇全部

(7) 查詢關鍵詞：輸入「就」

(8) 按下[查詢]

(9) 搜尋結果為句中有「就」之詞彙的句子。

TOCFL 學習者語料庫檢索系統

高級檢索 | 字串檢索 | 關鍵字檢索

(1) 考試等級: A2 B1 B2 C1 | (2) 考生母語: 英語 | (3) 體數: 全部 | (4) 考生分數: 3 4 5 | (5) 左右字數: 15

詞性: 全部 (6) | 查詢關鍵字: 就 (7) | 查詢 (8)

左邊: 個字內包含, 不包含 | 且 或 右邊: 個字內包含, 不包含 | 過濾

(9) 找到572筆紀錄, 共12頁 | 下載語料

	依左邊字序排序	依關鍵字排序	依右邊字序排序
1.	式講故事。比方說，這本書一開始	就	形容男主角正在寫一封信給大陸
2.	現象將會舒緩和，大約在三十年內	就	會漸漸停止（畢竟繁衍是生物的
3.	人不能養狗，最好[Madv]著發人深省的書	就	好了！
4.	往下掉，形成人口負成長的情況。	就	以我們的國家來說，近年來已發
5.	三個小孩，又或者是兩個，能避免	就	避免，牠們是懶廢嗎？資金不
6.	足的情況發生，青少年愈來愈少，	就	不會有新的企業產生，對整個自
7.	的，年輕人的比率降低，這個國家	就	可以給老年人或上了年紀的成人
8.	造成老年人口不斷上升，這個國家	就	不會有年輕人去工作，為社會打
9.	不足以當成一個很嚴重的問題嗎？	就	以現階段的情況來說，政府是需
10.	一個實施[Rv]政策[Mform]，例如：生一個小孩	就	可以拿到多少元的補助金，或[Rcon]
11.	作，因為人口不多，市場上的競爭	就	不會那麼激烈。以上的例子是很
12.	因素。一個人才很多的國家，自然	就	會有強壯的生產力，就算人口再
13.	倒塌的，公司商業營收減少，它們	就	無法與外來的企業一同競爭，最
14.	需要那麼多學校，學校沒有收入	就	無法營業，服務業會大量減少。
15.	的模式；沒了服務業整個經濟體系	就	會全盤皆輸，同時青年的減少會
16.	產，比如說，家中生了幾個小孩，	就	每月補助一定金額的現金給[Sw]孩
17.	什麼人在國內消費時，全國的經濟	就	如一顆雪球般，直直[Sw]從山上往

10-2：承 10-1，欲查詢在句中使用「就」時，與「一」的搭配使用狀況。

- (1) 左邊字數：選擇左邊 5 個字內出現「一」的句子。
- (2) 在左邊包含 之空欄中輸入「一」
- (3) 右邊字數及包含，不包含之空欄：空白
- (4) 按[查詢]
- (5) 按[過濾]
- (6) 搜尋結果為「一」之後出現「就」搭配使用的句子。

* 要注意的是，此處「一」的過濾結果未必是你要的「一...就」的結果，使用者需要再檢視篩選。

退出

備詞檢索 字串檢索 關鍵詞檢索

考試等級: A2 B1 B2 C1 | 考生母語: 英語 | 體裁: 全部 | 考生分數: 3 4 5 | 在右字數: 15

詞性: 全部 | 查詢關鍵詞: 就 | 查詢 (4)

左邊 5 個字內包含: | 不包含: | 且 或 右邊 個字內包含: | 不包含: | 過濾 (5)

(6) 找到45筆記錄, 共1頁 下載語料

	依右邊首字排序	依關鍵字排序	依右邊首字排序
1.	式講故事。比方說, 這本書一開始	就	形容男主角正在寫一封信給大陸
2.	一個實地[Rv]政策[Mform], 例如: 生一個小孩	就	可以拿到多少元的補助金, 或[Rconj]
3.	高興收到你[Mde]信! 沒想到一轉眼半年	就	過去了。雖然我的生日快到了,
4.	臨面對經濟的問題。有[Ryou]多一份收入	就	能讓家人過更好的生活。從另一
5.	後, 我就到他家了。他一開門, 我	就	跟她講: 「你教了我!」凱的那
6.	學校, 那位小姐跟他說: 「一直走	就	會看到你[Maux]找的學校。」他說了
7.	去旅行。我們在你開會[Su]的那一天	就	[Radv]出去[Sv], 可是我真希望回來以
8.	她自己沒學過的東西。我在[Rp]一年級	就	開始學彈鋼琴, 二年級就學游泳
9.	, 我們都去一樣的教室! 我快一點[Svp]	就	決定介紹自己。然後, 我們快快
10.	很焦慮因此認識人, 鬧了一點事,	就	這樣而已。與你[Mde]座位或表相毫
11.	天起我們就常見面, 然後一個月後	就	變成男女朋友[Masp]。我跟她一起的
12.	就過得很快。你可能覺得這一些[Mn]	就	[Radv]不容易做到, 但是我知道是可
13.	外旁來管家務。畢竟請一個外人,	就	會產生信任上的問題。在我國
14.	, 他從他家出來, 然後經過一條路	就	迷路了。他找不到捷運站。他很
15.	小明怎麼走到捷運去, 小明一聽好[Sv]	就	跑到捷運站去。小明到學校的時
16.	了[Rasp], 他馬上[Madv]準備[Svp]上學[Mmp], 一吃[Svp]早飯,	就	出門去了。從早上八點半到下午
17.	飛行或飛跳[Spattern], 在走路當中[Sup]跳一下, [Mcon]	就	飛起來了。然後用蛙式往前游就

* 此外，搜尋條件也可以在輸入關鍵詞處先輸入「一」，之後在右邊包含 之空欄中輸入[就]，查詢結果的筆數因右邊字數的設定而異。

謝辭：感謝劉怡蓁、鄭琬鈴協助製作此份文件的初稿。